

COMUNIDAD INTERNACIONAL VISIÓN ISRAEL



PARASHAT LEJ LEJÁ III: BERESHIT 12:1-17:27.

ETIMOLOGÍA:

Lej Lejá de la raíz הלך **jalák**; raíz primaria; *andar* (en una gran variedad de aplicaciones, literalmente y figurativamente):- acudir, adelantar, alcanzar, alejar, andar, apartar, aumentar, avanzar, busca, caminante, caminar, conducir, continuamente, correr, crecer, dar, dejar, desaparecer, descargar, desvanecer, discurrir, divulgar, emprender, endurecer, entrar, escapar, extender, flotar, frecuentar, guiar, ir, juntar, llegar, llevar, marcha, marchar, morar, morir, mover, muerto, (hacer) pasar, pasear, paso, proceder, prosperar, recorrer, salir, seguir, venir, viajar, volver.

Halak (הלך), «ir, andar, caminar, comportarse». Este verbo se encuentra en la mayoría de los idiomas semíticos (aunque su significado es diferente en arábigo). Se encuentra también en todos los períodos del hebreo y en el Antiguo Testamento, 1550 veces, así como varias veces en arameo.

Esencialmente esta raíz tiene que ver con el movimiento de personas (Gen_9:23), bestias (Gen_3:14) u objetos inanimados (Gen_2:14, la primera vez que figura), sin dirección específica. *Halak* se puede traducir «ir» cuando no se refiere al «caminar» de seres humanos. A veces se usa con un énfasis particular en el fin u objetivo de la acción que se tiene en mente; los seres humanos son «carne, soplo que va y no vuelve» (Sal_78:39). Cuando tiene que ver con la existencia humana, el término sugiere «caminar hacia la muerte», como en el caso de Abram: «Señor Yahweh, ¿qué me darás, siendo que ando [hacia la tumba] sin hijo...?» (Gen_15:2). El vocablo puede usarse con relación al «comportamiento», a la manera en que «caminamos» en la vida. «El que camina en justicia» Yahweh le bendecirá (Isa_33:15). Esto no se refiere a caminar erguido, sino a vivir una vida justa.

La raíz tiene varias acepciones particulares. Sirve para enfatizar una acción; Jacob fue y consiguió los cabritos que le pidió su madre, o sea, que en realidad cumplió con la acción (Gen_27:14). En Gen_8:3 las aguas del diluvio

fueron «retrocediendo» (bj) poco a poco de la superficie de la tierra. A veces el verbo connota alejarse de, como en Gen_18:33, cuando el Eterno «se fue» después de hablar con Abraham.

Hay tres sentidos en que Elohim «camina» o «va». Primero, el caso donde él asume algún tipo de forma física. Por ejemplo, Adán y Eva oyeron la voz de Elohim que «se paseaba» en el huerto de Edén (Gen_3:8). «Anda» sobre las nubes y «las alas del viento» (Sal_104:3) o en los cielos (Job_22:14). Estos son probablemente antropomorfismos (se habla de Elohim en forma corporal). Con mayor frecuencia se dice que Elohim acompaña a su pueblo (Exo_33:14), que Elohim «va» para rescatarlo de Egipto (2Sa_7:23) y que «viene» a salvarlo (Sal_80:2). La idea de que Elohim «va» («camina») delante de su pueblo en columnas de nube y de fuego (Exo_13:21) lleva a la idea de que este pueblo debe «andar» en pos de él (Deu_13:5). A menudo se dice que Israel ha «ido», o bien se les advierte que no «vayan», tras dioses ajenos (Deu_4:3). De esta manera, la idea más o menos concreta de seguir al Eterno en el desierto da lugar al concepto de «andar detrás» de él espiritualmente. Algunos estudiosos sugieren que «andar detrás» de dioses paganos (o del Elohim verdadero) surge del culto pagano en que los dioses se cargaban delante del pueblo al entrar al santuario (Procesiones religiosas de imágenes). Jerusalén dejará de «andar» tras «la dureza de su malvado corazón» (Jer_3:17). Las personas piadosas que siguen o practican los mandamientos del Eterno «caminan» en justicia (Isa_33:15), en humildad (Miq_6:8) y en integridad (Sal_15:2). También «andan con el Eterno» (Gen_5:22), viven en su presencia y «andan» (en el sentido de vivir responsablemente) delante de él (Gen_17:1).

הלך QAL:

- 1) Andar, ir, venir (1Sa_9:9).
- 2) Andar, comportarse, actuar (Isa_33:15).
- 3) Morir:

En Gen_15:2 se puede traducir "voy a morir sin hijos". (La RVA traduce: "continúo sin hijos").

4) Fluir, chorrear (Joe_4:18/Joe_3:18). En Eze_7:17, kol birkáyim temájnah máyim = todas las rodillas chorrearán agua, parece aludir a la orina ocasionada por el miedo.

5) Con la Preposición. לֹא significa tener relaciones sexuales (Amo_2:7). — Perf. הלך; Impf. הֵלֵךְ (en tiempos

tardíos aparecen algunas formas raras como אָהַלְתָּ, אָהַלְתָּ, אָהַלְתָּ; Impv. אָהַלְתָּ, אָהַלְתָּ (también hay formas raras como אָהַלְתָּ, אָהַלְתָּ; Inf. אָהַלְתָּ, אָהַלְתָּ; Part. אָהַלְתָּ).

NIFAL:

Irse, morir (Sal_109:23). — Perf. אָהַלְתָּ.

PIEL:

1) Andar, caminar por costumbre o mecánicamente (Ecc_4:15).

2) Con Preposición. הָ : Ocuparse en (Sal_131:1; Sal_131:1a RVA traduce: "andar en pos"). — Perf. אָהַלְתָּ; Impf. אָהַלְתָּ; Part. אָהַלְתָּ.

HIFIL; 1) Llevar, conducir: ánah olíj jerpátí = a dónde llevaría yo mi deshonra (2Sa_13:13; la RVA traduce: "a dónde iría yo con mi deshonra").

2) Enviar, hacer correr los ríos (Isa_63:12; Eze_32:14). — Perf. אָהַלְתָּ; Impf. אָהַלְתָּ; Impv. אָהַלְתָּ; Inf.suf. אָהַלְתָּ; Part. אָהַלְתָּ.

HITPAEL:

1) Pasearse, andar constantemente (Gen_3:8; Deu_23:15/14).

2) Andar, recorrer, desplazarse (Gen_13:17; Eze_1:13).

3) Escurrirse el agua (Sal_58:8/7).

4) Irse, marcharse (Jue_21:24).

5) Deslizarse el vino (Pro_23:31).

6) Seguir a alguien constantemente: ha-mithaljím ajaréi adoní = los que siguen a mi señor (1Sa_25:27). — Perf. אָהַלְתָּ; Impf. אָהַלְתָּ; Impv. אָהַלְתָּ; Part. אָהַלְתָּ.

PRIMER COMENTARIO:

17:1 Vayehi Avram ben-tish'im shanah vetesha shanim vayera Adonay el-Avram vayomer elav ani El-Shaday hithalech lefanay veheyeh tamim. Y Cuando Avram tenía noventa y nueve años, apareció el Eterno a Avram y le dijo: Yo soy el Elohim Todopoderoso; anda delante de mí y sé perfecto.

El Eterno dijo a Abram: "Yo soy el Elohim Todopoderoso; anda delante de mí y sé perfecto". Yahweh tiene el mismo mensaje en la actualidad para

nosotros. Tenemos que obedecerle porque El es Yahweh. Esta es una razón suficiente. Si usted no piensa que los beneficios de la obediencia valen todo tipo de esfuerzo, piense bien quién es Yahweh: el único que tiene el poder y la facultad de satisfacer todas las necesidades de su creación.

LA SEÑAL DEL PACTO (BRIT MILÁ)

17:2 Ve'etnah vriti beyni uveyteja ve'arbeh oteja bime'od me'od. Y constituiré mi alianza entre Mí y ti, y te multiplicaré en gran manera.

¿Por qué Yahweh repitió su pacto a Abram? Dos veces antes, Yahweh había mencionado este acuerdo (Génesis 12 y 15). Sin embargo aquí el Eterno lo estaba retomando y preparando para ser llevado a cabo. El Eterno reveló a Abram algunas partes específicas de su pacto:

(1) Yahweh le daría a Abram mucha descendencia;

(2) muchas naciones saldrían de sus descendientes;

(3) Yahweh mantendría su pacto con los descendientes de Abram;

(4) Yahweh daría a los descendientes de Abram la tierra de Canaán.

“Y construiré mi alianza entre Mí y Ti” Estas palabras indican que el destino de Israel no está sujeto a acontecimientos naturales. El lenguaje utilizado para describir comúnmente la historia de Israel es inconcebible debido a que separa la presencia directa del Eterno en los hechos que marcan la historia de una nación. El primer hijo realmente hebreo, Itzjak, no hubiera nacido nunca por la ley de la naturaleza; y el pueblo hebreo no existiría como nación desde hace mucho tiempo, si ello dependiera del orden natural. La existencia histórica de Israel no está basada en un contrato de carácter humano, sino en una alianza Divina de carácter absoluto, irrevocable, que une a Yahweh y al pueblo de Israel y que es totalmente independiente de todas las circunstancias y probabilidades exteriores.

LA EXISTENCIA DE ISHMAEL

¿Se ha preguntado usted alguna vez que habría pasado si hubiera nacido en la familia donde no debía haber nacido? No sabemos mucho de la perspectiva de la vida que tenía Ishmael, pero esta pregunta debió haberle perseguido en muchas ocasiones. Su vida, su nombre y su posición se vieron afectada por el conflicto entre dos mujeres celosas. Sara (Sarai), impaciente con la demora de Yahweh en darle un hijo, había tomado el asunto en

sus manos, y se le ocurrió tener un hijo por medio de otra mujer (Bereshit 16). Agar, su sierva, fue sumisa y se prestó para tal propósito. Pero la preñez de Agar dio a luz sentimientos muy fuertes de superioridad ante Sara. En aquella tensa atmósfera, nació Ishmael.

Durante trece años, Abraham pensó que el nacimiento de Ishmael era el cumplimiento de la promesa de Elohim. Se sorprendió cuando escuchó al Eterno decir que el hijo de la promesa nacería de él y Sara. La preñez de Sara y el nacimiento de Itzjak debieron haber tenido un impacto devastador en Ishmael. Hasta ese entonces, lo habían tratado como el heredero, pero esta llegada posterior hizo su futuro incierto. Durante la celebración del destete de Itzjak, Sara sorprendió a Ishmael importunando a su medio hermano. Como resultado, Agar e Ishmael fueron expulsados de la familia de Abraham.

No puede atribuírsele a Ishmael la culpa de la mayor parte de lo que sucedió a lo largo de su vida. Se vio atrapado en un proceso mucho mayor que él mismo. Sin embargo, sus propias acciones demostraron que había decidido ser parte del problema y no parte de la solución. Decidió vivir bajo sus circunstancias y no por encima de ellas.

La decisión que tomó Ishmael no es la que deberíamos tomar. Hay circunstancias que están fuera de nuestras manos (por ejemplo, la herencia, la familia o el lugar donde nacemos), pero existen otras que sí están en nuestras manos (las decisiones que tomamos). La raíz del problema es la naturaleza pecaminosa que hemos heredado. Uno puede dominarla parcialmente por el esfuerzo humano, pero no superarla. En el contexto de la historia, la vida de Ishmael representa el desorden que provocamos cuando no tratamos de cambiar las cosas que podemos cambiar. El Elohim de la Biblia nos ha ofrecido la solución. Su solución no es dominar la vida, sino transformarla. Para lograrlo debemos dirigir nuestra mirada a la instrucción que nos ofrece el Eterno, confiar en que El perdonara ese pasado devastado por el pecado, habiéndonos dado a Yahshuah como redención e inicio de un cambio de actitud hacia el Eterno y hacia el prójimo.

Mat 11:28 "Vengan a mí todos los que están agobiados y cargados, y Yo les daré descanso.

Juan 6:35 Yahshúa respondió: "¡Yo soy el jalá (pan) que es vida! El que venga a mí, nunca tendrá hambre; y el que en mí confíe, nunca tendrá sed.

Juan 6:36 Yo les dije que ustedes han visto, pero aún no confían.

Juan 6:37 Todos los que el Padre me dé, vendrán a mí, y los que vengan a mí, no los echaré afuera.

Ishmael Su nombre significa "Elohim oye" o "Elohim escucha". Hijo de la relación entre Abraham y su concubina egipcia llamada Agar quien era sierva de Sara (16:1).

Ishmael llegó a ser el progenitor de los ismaelitas, esto es de todas las naciones árabes. La descripción de Ishmael dada en Ber 16:12 lo presenta como una persona alejada de la comunidad humana, severo y violento.

Por la insistencia de Sara, Abraham tuvo que sacar a Agar e Ishmael de la casa. Caminando por el desierto Ishmael está a punto de morir de sed cuando el ángel del Eterno dirige a Agar a encontrar un pozo.

En 21:20 se nos cuenta que Hashem estaba con el muchacho, el cual creció y habitó en el desierto, y llegó a ser un tirador de arco.

Ishmael se casó con una egipcia que su madre escogió para él (Bereshit 21:21). Ishmael tuvo doce hijos (Bereshit 25:12-16) quienes habitaron al norte de Arabia.

La historia bíblica nos cuenta que fue a un grupo de ismaelitas al que Yoséf fue vendido por sus hermanos y llevado a Egipto (Bereshit 37:25).

Yahweh reafirma su pacto con Abram

Desde el nacimiento de Ishmael pasan trece años en los cuales la vida de Abram se desarrolla sin ningún cambio. Aparentemente el proyecto humano, Ishmael, fue la solución a la tardanza de Yahweh, a la edad de Abram y a la esterilidad de Sara. Pero Yahweh, quien es fiel a su propósito pese al error humano, se aparece nuevamente a Abram para reafirmar el pacto original y comprometerle nuevamente a esa relación ya establecida

La identificación de Hashem como el Todopoderoso (*Shadai*) indica la majestad y poder del Elohim de los patriarcas. Varias veces en Génesis, frente a fuerzas y poderes influyentes y contrarios, se identifica a Yahweh como el Shaday (Bereshit. 28:3, 35:11, 43:14, 48:13). En la reafirmación del pacto aparecen varios nuevos elementos:

Primero, una demanda de vida perfecta en relación a Yahweh. Esta relación implica una vida de conducta

diferente. La fe y la moral siempre van juntas en la relación del hombre con su Elohim.

Éxo 19:6 y ustedes serán un reino de kohanim para mí, una nación apartada.' Estas son las palabras que tienen que hablar a los hijos de Yisra'el."

1Pe 2:9 ¡Pero ustedes son un pueblo escogido, [Is 43:20, De 7:16, 10:15] los kohanim del Rey, [Ex 19:16, Is 61:6] una nación Kadosh, [Ex 19:6] un pueblo para YAHWEH poseer! [Is 43:21, Ex 19:5] ¿Por que? Para que ustedes declaren las alabanzas del que los llamó y los sacó de la oscuridad a su luz maravillosa.

Segundo, hay un cambio de nombre de Abram (padre elevado o excelso) a Abraham (padre de benevolencia, de una multitud). Este cambio obedece a la nueva realidad que Yahweh determina para Abram: el ser padre de una multitud de naciones y reyes. El pacto de Yahweh se extiende perpetuamente a esta descendencia. En dicho pacto, Yahweh se proclama Elohim de la descendencia y le concede Canaán por posesión perpetua.

Eze 36:25 Entonces Yo rociaré agua limpia sobre ti, y tú estarás limpio; Yo te lavaré de toda tu inmundicia y de todos tus ídolos.

Eze 36:26 Yo te daré un nuevo corazón y pondré un nuevo Ruaj dentro de ti; Yo sacaré tu corazón de piedra de adentro de tu carne y te daré un corazón de carne.

Eze 36:27 Yo pondré Mi Ruaj dentro de ti y causaré que vivas por mi Toráh, que camines en mis ordenanzas y guardes mis juicios y los hagas [obedezcas]

2Co 5:17 De modo que si alguno está unido con el Mashíaj, creación renovada es; lo viejo ha pasado; ¡Contemplan, lo que ha venido es fresco y nuevo!

2Co 5:18 Y todo es de YAHWEH, quien por medio del Mashíaj nos ha reconciliado con El, y nos ha dado la obra de esta reconciliación;

Tercero, el tercer elemento es la circuncisión (Brit Milá) como señal de ese pacto perpetuo. La circuncisión es el corte del exceso de piel que cubre el prepucio del órgano genital masculino.

La circuncisión, como señal del pacto, tiene las siguientes características:

Primera, es un mandamiento que debe guardarse en cada generación. Esta práctica llega a ser la marca de identificación de los israelitas a través de la historia. No es exclusiva de Israel: Es practicada también por los

islámicos por razones religiosas y por otras culturas por otros motivos. Pero en los israelitas se la relaciona con el pacto. Como señal visible e imborrable en la carne indica el compromiso de cada generación con el pacto.

Segunda, debe ser hecha al niño a los ocho días de su nacimiento. Además, se debe practicar al descendiente natural como al extranjero (Goyim) adquirido.

Tercera, esta señal debe hacerse en el órgano genital o generacional del hombre quien en el sistema patriarcal eventualmente es el jefe y representante de toda la familia. No tiene entonces connotación de machismo o de exclusión de las mujeres del pacto. En el entendimiento cultural bíblico, el hombre es el responsable de continuar las generaciones. La circuncisión pues llega a ser la señal o seguridad de aceptación de la persona y su familia a los beneficios del pacto. Es la prueba de que el individuo y su familia pertenecen a la nación del pacto. El que rehusara esta señal es excluido de la congregación. Con la inclusión de los gentiles al pacto, el judaísmo de Yahshuah exige al justo o prosélito la circuncisión como la Toráh lo indica.

En el mesianismo primitivo surge una controversia en relación con la aplicación del rito de la circuncisión y otros mandamientos de la Toráh a los gentiles (Goyim – gente de las naciones) convertidos (Hch 15:1-31, Gál. 1:1-5:15). Después de una profunda consideración, los sheliaj (apóstoles), guiados por el Ruaj Hakodesh (Espíritu Santo), determinan como normativo liberar a los gentiles creyentes en Yahshuah del legalismo religioso rabínico y no del cumplimiento de los mandamientos como la brit milá, afirmándose que sólo la fe en Yahshuah (La Toráh viva) es suficiente para la salvación tanto del judío como del gentil prosélito (Hch 15:11). Primero es recibir a Yahshúah, después aprender y guardar Toráh, después mostrar frutos, hacer la inmersión (Teviláh) y la circuncisión.

Juan 14:15 "Si ustedes me aman, guardarán mis mandamientos;

La circuncisión forma parte de los mandamientos que designamos con el nombre de (Jok, de difícil comprensión) y es un mandamiento cuyos motivos son desconocidos. Esta es la conclusión del Midrash (Tanjumáh cap. 17) que cita al respecto la siguiente frase de los salmos "Sal 105:10 y estableció como ordenanza (Jok) para Ya'akov, para Yisra'el como Pacto eterno." Esto nos recomienda investigar las causas posibles de este mandamiento, con el fin de que consigamos comprender mejor su valor educativo y moral.

Cuarto, el cuarto elemento es la promesa del nacimiento de un hijo a Abraham. Ahora, por primera vez, Yahweh menciona a Sarai en la promesa de un hijo. Siguiendo con su plan, Yahweh cambia también el nombre de Sarai (princesa mía) al de Sara (princesa), en anticipación de la confirmación de un hijo de ella. Yahweh indica además que personalmente ha de bendecir a Sara y ella llegará a ser madre de naciones y reyes. Abraham se ríe ante la propuesta pareciéndole ridícula tal posibilidad dada la edad de ambos. Como una solución más viable, Abraham recuerda a Yahweh de Ishmael quien en ese entonces tenía ya 13 años y era el plan humano de descendencia. La promesa de un hijo demandaba fe en Yahweh y una espera adicional. A Abraham le parecía más fácil andar por lo visible y no por lo invisible en lo cual debía ejercitar nuevamente la fe en Yahweh.

En respuesta Yahweh reafirma varias cosas:

1, asegura a Abraham que Sara su esposa llegará a tener un hijo.

2, ese hijo tiene ya un nombre: Isaac, que se deriva del vocablo *reír* señalando la reacción original de Abraham a la propuesta. La concesión del nombre es una indicación de la realidad de ese hijo cuyo tiempo de nacimiento es anunciado.

3, la confirmación del pacto perpetuo es con Isaac y su descendencia. Nada puede sustituir al plan del Eterno. Aquí se demuestra la fidelidad de Hashem para con su promesa original en su llamado a Abram y Sarai.

4, Yahweh tiene también un plan para Ishmael. Será bendecido y su descendencia llegará a constituirse en una gran nación con el tiempo. La relación especial de Yahweh con la descendencia de Sara se contrasta con la de Ishmael: En la primera se incluye reyes y en la segunda se incluye sólo a príncipes. Pero la diferencia más destacada es que la descendencia de Ishmael, fruto de un plan humano, no llegará a ser parte del pacto. El Sheliaj Pablo desarrolla este contraste en Gal_4:21-31, para rechazar el intento de exigir el cumplimiento de todas las leyes de Moisés en cuanto a la legalidad rabínica como requisito para la salvación. El asegura que los creyentes en Yahshuah, judíos o gentiles que cumplen la Toráh son los verdaderos herederos de la promesa de Yahweh al igual que Itzjak.

Sin duda que el nombre de Abram que significa "padre exaltado" era motivo de burla e incomodidad pues el hombre no tenía hijos. Yahweh cambió su nombre a Abraham que significa "padre de naciones". Así el

nombre llega a ser más adecuado al papel histórico que aquel hombre iba a desempeñar. Ese nombre era un recuerdo del compromiso de Yahweh como también un recuerdo de que Abraham solamente era un instrumento en las manos del Eterno. Los creyentes en el judaísmo de Yahshuah hemos recibido un nuevo nombre.

Apo 2:17 Los que tienen oídos, oigan lo que el Ruaj está diciendo a las Asambleas Mesiánicas. Aquel que prevalezca, le daré del maná escondido. También le daré una piedra blanca en la que está escrito un nuevo nombre, que nadie conoce excepto el que la recibe.

Abraham, obedece inmediatamente a la indicación de Yahweh acerca de la circuncisión. Su hijo Ismael, todos los siervos varones y Abraham mismo, a pesar de su edad, se circuncidan el mismo día. El clan de Abraham en este entonces era ya numeroso. Se incluye a varones y a siervos nacidos y comprados en el extranjero (Goyim) entre los circuncidados. Así la identidad social y étnica de Abraham se iba desarrollando progresivamente. Se menciona la edad de Abraham, 99 años, y la edad de Ismael, 13 años, cuando fueron circuncidados. Es interesante resaltar la obediencia de Abraham a Yahweh. Aun cuando Yahweh ya le había asegurado que Sara quedaría embarazada de él, primero cumple con el pedido de Yahweh y se circuncida, lo cual retrasa la posibilidad de relación sexual con Sara. Se puede decir entonces, que físicamente Itzjak fue ya hijo de la circuncisión y espiritualmente, de la obediencia y de la promesa. Shabat Shalom.

SEGUNDO COMENTARIO: Escuchado del Rebe de Lubavitch, Itzjak Ginsburgh

TIKÚN DEL HABLA DEL MARIDO.

En el libro *Shejiná Beneiem*, "La Presencia Divina entre ellos", hay un capítulo que se llama "Palabras de amor y paz". Cómo tiene que hablar el hombre con su esposa. Una de las reglas es que cada vez que el marido le pide algo a su mujer que haga algo, una taza de café o no importa qué, cada palabra que dice debe ser en forma de pedido, "por favor", "*hinei na*".

¿Qué rectifica esto en la psiquis? Rectifica la sefirá de *netzaj*, "triumfo", del habla. En el habla existe el amor al decir palabras de amor explícitas a su esposa. Hay en el habla *guevurá*, "rigor", cuando expresa una crítica. Hay *tiferet*, "belleza" cuando alaba su belleza. Hay en el habla *netzaj*, cuando le dice que haga algo. Hay en el habla *hod*, "agradecimiento", cuando agradece lo que le

ha hecho, donde ambos van juntos. Hay que rectificar todas las clases de habla, como explica este capítulo tan importante del libro La Presencia Divina entre ellos.

Pero la rectificación de *netzaj* es que al pedirle, al decirle que haga algo, que sea “por favor”, נָא, *na*. Por eso se inicia aquí, es muy significativo que este “*na*”, “por favor”, comienza aquí (Abraham en la parashá *lej lejá*). Hasta aquí conocemos ya un poco a Abraham. ¿Acaso le habló hasta ahora a su esposa? No, es la primera vez. Las dos primera palabras que el primer judío le dice a su primera esposa judía son נָא הִנֵּה, *hinei na*, “He aquí, por favor”.

Cuando hay una revelación no hace falta decir para nada. *Hinei*, “he aquí”, es una expresión de revelación. *Na*, es “por favor”. E incluso si todavía no está pidiendo nada, sólo está diciendo un hecho [Bereshit 12:11] “He aquí, por favor, ahora sé que eres una mujer hermosa”, pone cuidado en esa palabra *na*, “por favor”. Esto es verdaderamente una rectificación del habla del marido a la esposa en esta historia. Shabat Shalom.

COMUNIDAD INTERNACIONAL VISIÓN ISRAEL.

Bibliografía: Comentarios de la biblia del diario vivir/Libro de los salmos/Comentario bíblico mundo hispano/e-Sword/Biblia reina Valera 1960/Biblia de referencia Thompson/Diccionario antiguo Testament W:E: Vine.

